

Gebrauchsanweisung
Anbautränkebecken
TW 1 A &
TW 1 N



DEUTSCH

Instruction manual
Drinking bowls for water carts
/ drums / wall mounting
TW 1 A &
TW 1 N

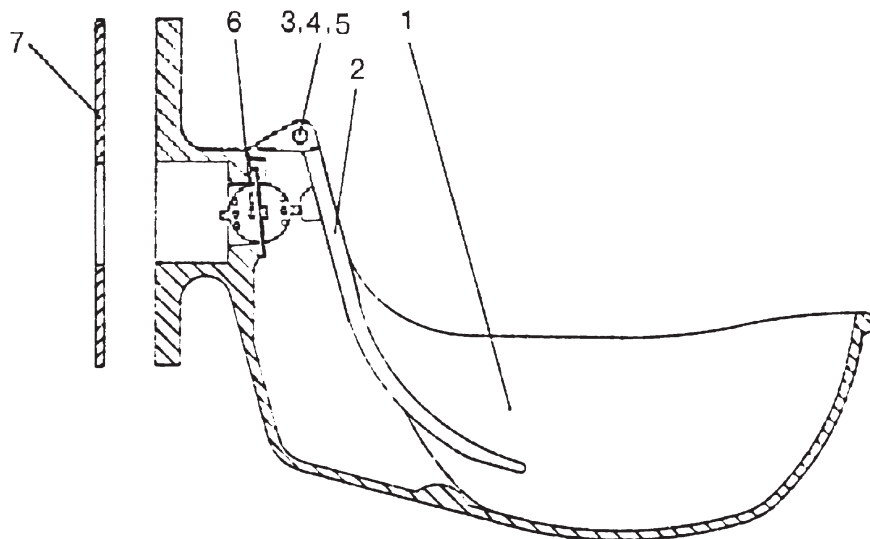
ENGLISH



Montagehinweise:

Bei Montage der Tränke bitte beachten!

- Bei der Montage sind die Vorschriften gemäß DIN 1988 / DIN EN 1717 (Schutz des Trinkwassers) zu berücksichtigen.
- Das Tränkebecken / Ventil arbeitet mit besonders niedrigem Wasserdruck und ist daher für den Anschluss an Wasserfässer geeignet.
- Für eine einwandfreie Funktion des Ventils und für das Wohl der Tiere ist stets sauberes Trinkwasser zu verwenden.
- Die Dichtflächen am Becken und am Wasserfass müssen glatt, eben und sauber sein.
- Aufgrund der verschiedenen Arten von Wasserfässern müssen die Befestigungsbohrungen am Dichtflansch der Tränke auf den Flansch des Wasserfasses angepasst und gebohrt werden.
- Beim Anschluss des Beckens auf Sauberkeit achten (keine Verschmutzungen, (Metallspäne, etc.) und die entsprechende Pappdichtung verwenden.

Einzelteile:**TW 1 A / TW 1 N**

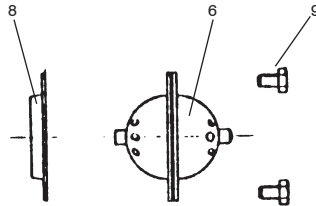
1	Becken TW 1 N	09-0050501
2	Druckzunge, Nirosta	09-0050502
3	Stift 6 x 84 mm	09-0050503
4	Sechskantmutter M 6 (2 Stück. pro Gerät)	9006000034061
5	Scheibe (Ms. 2 Stück. pro Gerät)	09-1095020
6*	Ventil, komplett mit 2 Schrauben 4 x 10 und Dichtung TW 1 A	09-0050506
7	Pappscheibe für Flansch	09-0051007
10	Kunststoffventil TW 1 N (komplett)	09-0050551

* Auslaufmodell wird durch Nr. 10 ersetzt

Technische Daten

Tiefe (Ausladung von der Wand)	340 mm
Breite	250 mm
Flanschdurchmesser	Ø 190 mm
Gewicht (leer)	2,2 kg

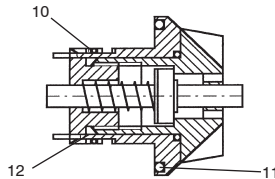
Einzelteile Ventile:



Ventil für TW 1 A

- | | | |
|-----------|--|---------------|
| 6* | Ventil, komplett mit 2 Schrauben
4 x 10 und Dichtung TW 1 A | 09-0050506 |
| 8 | Dichtung, grau für Ventil | 09005050623 |
| 9 | Zylinderschraube 4 x 10, Niro | 9004001001081 |

* Auslaufmodell wird durch Nr. 10 ersetzt



Ventil für TW 1 N

- | | | |
|-----------|------------------------------------|------------|
| 10 | Kunststoffventil TW 1 N (komplett) | 09-0050551 |
| 11 | O-Ring 40 x 3,5 mm | 090050558 |
| 12 | O-Ring 20 x 2,0 mm | 0900505520 |

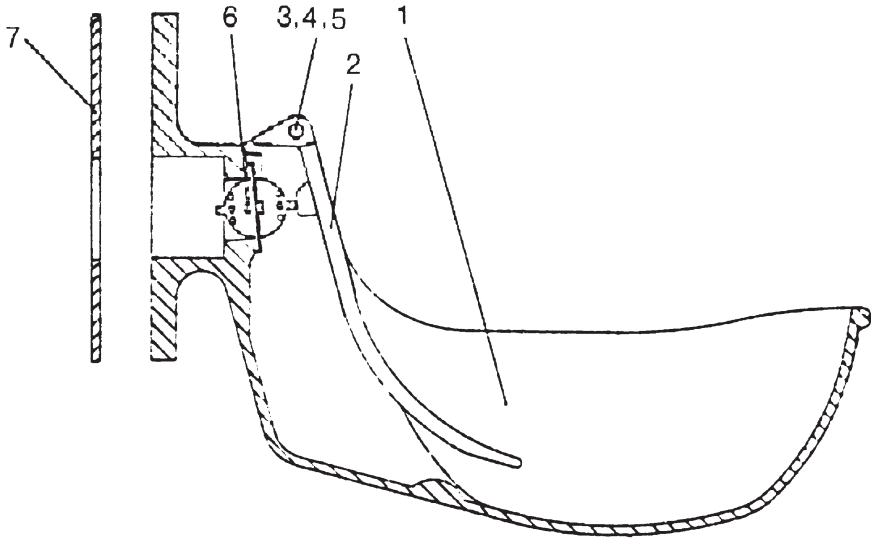
Lister - GmbH
Postfach 2160
58471 Lüdenscheid
Telefon 0 23 51 / 10 60-0
Telefax 0 23 51 / 10 60-58
Internet www.lister.de
E-Mail info@lister.de

Instructions for Mounting:

Please pay attention to the following when mounting the drinker!

- For mounting the rules and regulations according to DIN 1988 / DIN EN 1717 (protection of potable water) have to be respected.
- The drinker / valve works with very low water pressure and is therefore suitable for the connection to water drums.
- For a faultless functioning of the valve and for the animals' welfare, always use clean potable water.
- The sealing surfaces of the bowl and of the water drum have to be even, smooth and clean.
- Due to the variety of different water drums the fixation drill holes of the drinker gasket have to be adapted and drilled to the flange of the water drum.
- When connecting the drinker pay attention to cleanliness (no stains, impurities or metal spill, etc.) and use the corresponding cardboard seal.

Individual parts:



TW 1 A / TW 1 N

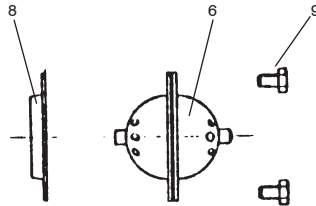
1	Bowl TW 1 N	09-0050501
2	Pressure tongue, stainless steel	09-0050502
3	Bolt 6 x 84 mm	09-0050503
4	Hexagonal nut M 6 (2 pcs. per unit)	9006000034061
5	Washer (Ms. 2 pcs. per unit)	09-1095020
6*	Valve complete with 2 screws 4x10 and gasket TW 1 A	09-0050506
7	Cardboard seal for flange	09-0051007
10	Plastic valve TW 1 N (complete)	09-0050551

* Discontinued model will be replaced by no. 10

Technical Data

Depth (projection from the wall)	340 mm
Width	250 mm
Flange diameter	Ø 190 mm
Weight (empty)	2,2 kg

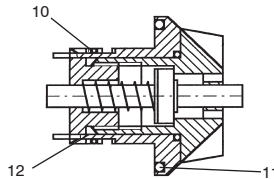
Individual valve parts:



Valve for TW 1 A

- | | | |
|-----------|--|---------------|
| 6* | Valve, complete with 2 screws
4x10 and gasket TW 1A | 09-0050506 |
| 8 | Gasket, grey for valve | 09005050623 |
| 9 | Cylinder screw 4x10, stainless steel | 9004001001081 |

* Discontinued model will be replaced by no. 10



Valve for TW 1 N

- | | | |
|-----------|---------------------------------|------------|
| 10 | Plastic valve TW 1 N (complete) | 09-0050551 |
| 11 | O-Ring 40 x 3,5 mm | 090050558 |
| 12 | O-Ring 20 x 2,0 mm | 0900505520 |

Lister - GmbH
P.O. Box 2160
58471 Lüdenscheid, Germany
Telefon +49 (0) 23 51 / 10 60-0
Telefax +49 (0) 23 51 / 10 60-58
Internet www.lister.de
E-Mail info@lister.de